

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

Precios de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 50 pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

AÑO XXXI.—Núm. 9.079

Red. y Adm.: Dato, 41.—Tél. 90

Franqueo concertado.—Apartado, 14

VITORIA, Lunes 6 de abril de 1931

## EN EL TEATRO PRINCIPE

# GRANDIOSO MITIN DE ORIENTACION SOCIAL

## LOS ORADORES FUERON CLAMOROSAMENTE OVACIONADOS POR UN PUBLICO INMENSO

Ayer se celebró en el Teatro Principe el mitin anunciado. A las doce, hora en que dió comienzo el acto, se hallaba el salón completamente lleno, incluso en los pasillos.

### El señor Flórez-Estrada

Es de rito dedicar un párrafo de elogios con motivo de la presentación de oradores en casos como el actual. Cúmpleme hoy el ser sacerdote en esta labor, aunque mis palabras no han de ser las ordinarias en estos casos, pues los nombres de los conferenciantes llenan ya los capítulos de la vida nacional, cada cual en su esfera, nombres ya consagrados por sus múltiples actuaciones. Ventajosamente conocidos, no tienen necesidad de que yo haga pública proclamación de sus méritos.

Paladines de la Monarquía y de la Religión, de estos fundamentales principios saldrán el perfeccionamiento de la familia y del orden, y dejando a un lado la vara justiciera por el destello de la hora actual, que exige plena autoridad ante las doctrinas que corren.

Espolear más el ambiente ciudadano, que medite las verdades que os expondrán los que hoy vienen a hablarlos. Pensemos que todo lo actual nos invita a estimular y que la vida ciudadana tiene que activar su órbita. Las virtudes cívicas, como las teológicas y morales, son acción, energía y deseo. El absentismo hoy es un delito de lesa patria.

La suerte esta echada. El porvenir de España depende de una fecha, del 12 de abril; puede ésta ser fausta con nuestro civismo y valentía; infausta, si hacemos dejación de nuestros deberes.

### El señor Oreja

Acepta los aplausos que se le tributan, porque muestran la adhesión plena a la doctrina de Cristo, que predica el amor y la paz, y a la que hay que llegar con abnegación y sacrificio.

Momento acertado el de la celebración de este acto, que marca una orientación social, que enfoque y encarrile la desorientación ideológica actual, conjunto de sentimientos propicios a la violencia. Precisa para esto exponer ideas fundamentales, y las señaladas para este acto son los cuatro pilares en que debe sostenerse la actuación futura de las derechas españolas.

Ante la predicación pública de las más disparatadas teorías en la calle, en la prensa e incluso ante los propios tribunales de justicia, con una persistencia en el error, desparramando la discordia, recogiendo el rencor, nosotros en el remanso de nuestras conciencias hagamos lo posible por una restauración social y política, sea una nuestra norma, una nuestra acción. (Grandes aplausos).

Realidad cruda la de la trascendencia de la hora en que vivimos, y a la que debemos contraponer una continua y tenaz excitación y el deber, el libre ejercicio de nuestros derechos, la recolección de nuestros trabajos, que se conviertan, pero muy pronto, en una magna revolución, y del resultado de éste, fecunda o estéril. Cristo o Lenine. (Ovación).

Yo quisiera poder llegar al alma de los jóvenes, que teniendo

Ocupó la presidencia el abogado don Luis P. Flórez-Estrada, acompañado de los oradores y de los otros miembros de la comisión organizadora del acto. Se levanta a hablar

El lema de este acto comprende lo necesario para afirmarnos nuestra fe de ciudadanos: Orden, Familia, Religión y Monarquía.

El Orden es la tranquilidad; la Familia, la perpetuidad civil y cristiana; nos asedian dos grandes males, las cunas vacías y las almas también vacías; Religión, el sello indeleble de nuestro destino; Monarquía, que es la síntesis del orden, familia y religión, enlazando y uniendo en haz apretado nuestro perfeccionamiento y desarrollo como pueblo.

De estas canteras debemos extraer nuestros sentimientos de hombres y ciudadanos, y con la religión por norma, la elevación y la esperanza en las glorias de un vivir de libertad y trabajo bienhechor.

Trabajemos, pues, con decisión, con fe, que no nos domine el sopor ni la indolencia, única explicación del grito revolucionario, ya que su triunfo iría unido al carro del despotismo y de la esclavitud.

A trabajar con ardor, con fe, continuemos la vida de nuestros antepasados, dejemos un ejemplo a los venideros. Con la fe y el trabajo tendremos un gran placer, el del triunfo y el de la satisfacción del deber cumplido; pues ya lo dijo Aristóteles: «El placer es el trabajo perfeccionado».

Grandes aplausos premian la cuidada frase y elevados conceptos del presidente del acto, que concede la palabra al señor Oreja, que es recibido con aplausos.

voluntad por Dios, con la religiosidad en el corazón, no a flor de los labios, sólidamente encendidos en la fe su caridad y sostengan el deber de sus conciencias en estos aspectos.

Porque el momento actual es problema religioso y de fe, no de partidos ni divisiones, sino de unión con los que en las mismas creencias religiosas tengan distintas facetas en el aspecto de gobierno.

La neutralidad no es posible, nuestro propio pensamiento nos aleja de la neutralidad. Cita el orador frases de Proudhon en su libro «Política y Teología», sorprendido en sus elucubraciones sobre modos de gobierno, a las que contesta nuestro Donoso Cortés: «Aquí lo único sorprendente es la sorpresa de Proudhon». En todo problema político hay un problema de moral.

La religión debe ser hondamente sentida en lo más profundo de nuestra alma, y nuestros sentimientos católicos deben ir de los principios abstractos a gobernarlos en las cosas más menudas y cotidianas.

El nombre de Patria en sus comienzos es religioso, y Santo Tomás así lo estima en párrafos que el orador explica con sumo provecho. Habla de la piedad y a irma que a la luz del Evangelio no podemos por menos de formar el frente único que todos anhelamos.

Cuestión social. ¿Es posible que queramos dilucidarla, sin oír al Evangelio, sin empaparnos en las palabras de los Pontífices? Leed

las encíclicas y os darán grandes soluciones.

Sin embargo, se le adula al obrero, se le hace ver que él es el origen del poder, que como a él se debe la producción, todo es suyo. Sirena engañadora para servir de él como escudo y fuerza de choque, sin Dios a quien rendir vasallaje. Veinte siglos antes, un hombre sin fortuna, había sufrido su mayor gloria en ser el Dios de los humildes, y tuvo a gala el llamarse hermano suyo. (Grandes aplausos).

No concebimos el concepto de derecho sino en un sentido de religión, y aún esto no es bastante, lo consideramos en la zona del catolicismo con la caridad de lubricante, únicamente así verdadera fraternidad universal.

Y que hay estrecha relación entre política y religión lo demostró claramente Pío IX en el «Syllabus», y León XIII y Pío X en otras. Es pues, justo que queramos infiltrar en el Estado este espíritu cristiano. (Aplausos).

La Iglesia en su programa emula a sus miembros y desea que actúen en política. Ha llegado el momento de hacerlo. Lee el orador textos de León XIII y Pío XI. De ellas se deducen claramente la obligación de la emisión del voto. No es un derecho, es un deber; el que no lo utilice es responsable del delito de robo a la comunidad.

### LO QUE OPINAN NUESTROS ENEMIGOS:

«Dios es el enemigo».

«Todo nuestro sistema es ateo y no puede desviarse de su dirección».—Ferri, diputado socialista italiano.

«Separación de la Iglesia y el Estado. Libertad de cultos. Sometimiento del clero al derecho común».

«Incautación por el Estado de los bienes de la Iglesia y de las corporaciones religiosas».—Del programa del partido radical-socialista español.

### LO QUE NO DEBEMOS OLVIDAR LOS CATOLICOS:

El Episcopado es la Institución divina. Los Obispos son sucesores de los Apóstoles.

Los fieles les debemos sumisión y obediencia en materia de fe y costumbres, porque son nuestros Doctores y Maestros.

«Al facultar el Papa actual a los católicos para que puedan pertenecer a los partidos políticos que mejor les cuadren, exige la condición de todo punto necesaria de que la acción de los tales partidos en nada se oponga a las leyes de Dios y de la Iglesia».—El Cardenal Primado.



### COPIAS DEL LUNES

Ayer pudimos oír en la Florida a Escoriaza y por la tarde el Emplaz tres nos entusiasmó en la Plaza.

Por un papel de fumar hubo el jueves puñaladas. Hoy por menos de un pitillo se hacen los hombres tajada.

Dicen que van a poner teléfono en las aldeas pero que el impuesto al vino lo suprimen. ¡Pa que veas!

El periodista que quiera dar hoy cuenta en su diario de un suceso o suceso, debe llamar a un notario.

Mañana, mitin en Ali; luego, en Gobeo y en Yurre; y después de tanto hablar ya veremos lo que ocurre.

Sinceridad, se pregona, para todo aquel que vote; si, señor, sinceridad, sin chupen y sin garrote.

Se abre la Universidad en semana de elecciones y están ya los pobres chicos, devorando sus lecciones...

Dicen que todo está caro; que está imposible la vida, y aumentan los baraj aleros cada día en la Florida.

A una aldeana que trajo perechicos a la venta la pregunté por el precio y vi que estaba dementa.

Sucesos de la semana: Caras largas, empujones, y es que hay V rdades ue pesan más que votos y elecciones.

Mecachis.

En cuanto a lo segundo es también obligatorio el aceptar cargos. Concejal elegido, cumple con tu deber; no a medias a recomendaciones ni halagos.

El señor Oreja lee un párrafo del Evangelio.

Da la razón a quien la tenga; no te amilane ni el temor ni la amenaza; has sido elegido por el pueblo, al pueblo te debes, y entre estos, al pobre, al desprovisto de poder, de riqueza, de amparo.

La tradición de nuestras ideas cristianas no es único objetivo; sería obrar de esta manera, un culto a la rutina. Sin olvidar esto, que es uno de los motivos de nuestra religiosidad debe ser algo más substantivo y firme nuestra fe, que lo antiguo y lo nuevo se hermanen, que nuestras convicciones se abrazen a la tradición. (Ovación que dura largo rato).

### El señor Asúa

Comienza diciendo que al llegar a Vitoria, ha leído que un periódico local pregunta que de qué iban a tratar los oradores de hoy. ¡Pues a fé que no hay de qué hablar. El Orden, la Religión, la Familia...!

Si, señores, por más que sean antiguos estos conceptos, no dejan de ser la raíz y razón fundamental de la vida. Son el arco de triunfo del progreso de los pueblos.

Habla de los ataques contra la familia y a ellos responde desmenuzando uno a uno sus errores.

Indisolubilidad del matrimonio. Ha hablado con voz alta y clara, la voz del Pontífice, en Encíclica reciente y universalmente admirada. Como que esta unión perpetua de los esposos es el blanco principal de los revolucionarios.

to de poder, de riqueza, de amparo.

La tradición de nuestras ideas cristianas no es único objetivo; sería obrar de esta manera, un culto a la rutina. Sin olvidar esto, que es uno de los motivos de nuestra religiosidad debe ser algo más substantivo y firme nuestra fe, que lo antiguo y lo nuevo se hermanen, que nuestras convicciones se abrazen a la tradición. (Ovación que dura largo rato).

¿Sabeis por qué? Es que quieren destruir la sociedad.

Detrás de la destrucción de la familia, vendrá la de la propiedad, el Estado y la Patria.

El egoísmo y la concupiscencia unidos, destruirán la humanidad.

Decía Aparisi Guijarro. ¿No es verdad que nuestra alma tiende a crear, a robustecerse y recrearse en sus obras, al progreso espiritual de sus potencias, a su perfeccionamiento? ¿Y qué virtud se ha

## SIGUE EL PALIQUE

«Ariel» quiere concretar. Concretemos, pues.

Le dijimos, contestando a su primer artículo—insultante y despreciativo—que ni HERALDO ALAVES, ni ningún católico había afirmado, como él lo aseguraba, que fuera incompatible el credo católico y la fe republicana, pero que como ahora los enemigos de la Iglesia Católica estaban cobijados en el bando republicano, era de elemental prudencia oponerse a su actuación.

Quedaba contestado «Ariel», con diáfana claridad.

No se aquietó, sin embargo nuestro contumaz y tornó a discutir acerca de estos temas, desviándose de su punto de partida, para ocuparse de una circular reciente de nuestro amadísimo Prelado, impregnada de caridad, como todas las suyas. En la que afirmaba la tesis católica acerca de la sumisión a los poderes constituidos.

«Ariel» se enfrentaba contra Su Excelencia el señor Obispo, negándole autoridad para adoctrinar a sus súbditos.

Le contestamos que los católicos—por el hecho de serlo—aceptábamos con libertad y con gusto, los mandatos de los superiores jerárquicos. Sin conceder a nadie facultades ni derechos para inmiscuirse en nuestros asuntos propios.

Todo esto parecía claro, pero «Ariel», vuelve a insistir acerca de estas mismas cuestiones, imperterritamente, sin enterarse de lo que decimos.

Como novedad nos pregunta: ¿por qué no publicaron ustedes la exposición del Obispo y autoridades de Jaca en favor de los sublevados?

Ciertamente que no la publicamos íntegra, pero hicimos con verdadero agrado una referencia de ella. Después hemos demostrado la mayor prudencia y la mejor voluntad en favor de los revo-

### J. Mlosegú y F. Arriola

de las clínicas de Alemania, Austria e Italia. Jefes del servicio ortopédico de la Clínica San Ignacio de San Sebastián.

Cirugía ortopédica. Fracturas y taller de aparatos ortopédicos.

Consulta: primer y tercer jueves de cada mes en el Hotel Francia, de diez y media a una y de tres a cuatro de la tarde.

inventado después de la doctrina por Cristo?

Es indispensable la unidad del matrimonio. Cita en su apoyo palabras de Castelar.

No divagueis, dice a los defensores del divorcio. Vais en contra de la familia. ¿En nombre de quién? ¿Del Estado? ¿El Estado va a romper lo que es su nervio? Hacer de la mujer una meretriz, del esposo y de los hijos unas fieras.

¿Es que queréis quitar a los

(Termina en sexta página).

La viuda e hijos de D. MARCOS LARRAZABAL Y AYERDI, fallecido en Vitoria el día 22 de marzo próximo pasado, ruegan a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios en sus oraciones y les participan que las Misas Gregorinas por el eterno descanso de su alma darán comienzo mañana martes, a las ocho y media de la misma, en el altar mayor de la parroquia de San Miguel Arcángel.

lucionarios presos o condenados, como lo sabe el propio «Ariel», y como cumple a cristianos. Sin confundir la cobardía, con la misericordia.

Ya ve «Ariel» que contestamos a su ingenua pregunta, aunque pudiéramos habernos encogido de hombros y preguntado a nuestra vez: ¿Por qué los republicanos y socialistas no protestaron cuando un Gobierno muy constitucional, sin proceso, sin tomar una sola declaración, sin formular un cargo, arbitrariamente, encarceló y desterró a dignísimos vitorianos, por el único «delito» de ser carlistas?

¡Carlistas!; es decir, unos políticos de los que por su abnegación y sacrificio, debiera hablar «Ariel», sombrero en mano!

¿Por qué esos demócratas no pidieron amnistía para unos caballeros sin tacha, vecinos nuestros, que fueron víctimas de una delación y encerrados en un castillo?

¿Por qué no accedió «Alava Republicana» a insertar en sus páginas las contestaciones que dimos a un señor que calificó de «tapadera» a su mismo periódico?

Y sin meternos en otras menudencias, a saber: el desprecio y la injuria con que fuimos tratados por «Ariel» en su primer artículo, y las salpicaduras ofensivas de los restantes, sin agravio previo de nuestra parte, terminaremos este palique, esperando en Dios y en nuestra ánima, que no faltará coyuntura para volver a ocuparnos de estas cuestiones, si «Ariel» nos proporciona mimbres para ello.

Medio fiesta fué esta tarde y abundaron las meriendas, en las que prelominó el CHOCOLATE DE EZQUERRA

**MOSTO PALACIO**  
EL MAS AGRADEBLE

**Susaela**  
ODONTÓLOGO

Dato, 14-2.º  
CONSULTA DE TRÉS A CINCO

Crónicas garcirrubescas

# La Metropolitana del Pilar

Y cual monstruo de suave y empolvada cabellera, se va arrastrando el lujoso expreso en medio de un trepidar loco y jadeante, transponiendo aquí la montaña que en la noche se agiganta o devorando allá la llanura que la grandeza hace interminable: fragor de fierros que se agitan, cruídos de maderas que se mueven y silbidos de la máquina que parecen gritos desesperados: eso es todo.

Y a uno y otro lado, alumbrados por las estrellas y el plenilunio, unos campos verdinegros que, sumidos en su timidez, parecen observar en silencio el estrépito infernal del reptil soberbio que a su paso les hace estremecer. Contraste bello: la tranquilidad y la hermosura de la noche, además de ser un paliativo para el sueño, invitan a la contemplación meditativa.

Toda el alma con los ojos se asoma a las órbitas, para ver de pronto, aparecer en lontananza a la noble Zaragoza con sus miles de doradas luminarias. Espectáculo grandioso, encantador, sugestivo, bello. Parece que arde y que está pronta la hora en que ha de reducirse a cenizas. Pero no; es un incendio momentáneo, fácilmente sofocable, aunque a medida que nos acercamos a él va tomando caracteres gigantescos.

Por fin el tren ha llegado a Zaragoza. Y Zaragoza duerme. Zaragoza reposa. Zaragoza parece una gran urbe cansada, desfallecida, agotada, muerta. Y Zaragoza duerme dulcemente. No se oye nada, no se mueve nada. Como si ésta fuera la hora solemne de las horas. Y da miedo adentrarse en ella. Existe el temor de turbar su sueño, ese sueño sublime que es el bálsamo santo de las heridas del cuerpo y del espíritu.

Y el cabrilleo de las aguas al romperse sobre las pilastras amarillentas del puente nos saca de la inercia. El templo del Pilar en-

frente. Y alzamos la cabeza y vemos al lado opuesto, un bosquecillo de esbeltos olmos que con su fina cabeza doblada, semejan pecadores arrepentidos, místicos fervorosos en constante oración... y en medio, al padre Ebro con toda su majestad y gallardía, arrogante y bravo, escurriéndose con arrullador murmullo que parece el bisbiseo de una plegaria llorosa modulada al besar los negruzcos muros de la Santa Iglesia Metropolitana de Nuestra Señora del Pilar. Y ella a su vez agradecida, le tiende su manto aterciopelado y le bendice con amor inmenso, reflejando la silueta de sus torres barrocas sobre el cristal terso y rutilante de las aguas azuladas...

Cecilio Garcirrubio.

Zaragoza, abril de 1931.

## EL DOLOR DIGESTIVO durante la noche CONSECUENCIA DE ACIDEZES

EL insomnio y las noches agitadas son debidas frecuentemente a disturbios estomacales que recaen por causa el exceso de acidez, la cual da también origen a fermentaciones de los alimentos ingeridos. Con el fin de evitar el insomnio y combatir tales dolencias tónece la Magnesia Bisurada despues de la última comida o antes de acostarse y así se logrará evitar las más graves y dolorosas indigestiones así como el malestar estomacal, ya que este poderoso alcalinizante combate eficazmente la hiperacididad impidiendo las peligrosas fermentaciones, al mismo tiempo que protege a los dientes ópticos del tramo digestivo. La Magnesia Bisurada produce un alivio inmediato y facilita un sueño reparador. Se vende en polvo o en tabletas en todas las farmacias y es el mejor antiácido conocido para aliviar los dolores digestivos que no sólo atormentan durante el día sino que además impiden el ansiado reposo nocturno.

**LA MAGNESIA BISURADA**  
es el remedio soberano contra LA DISPEPSIA, GASTRITIS, FLATULENCIA, GASES, ACIDEZES e INDIGESTIONES.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASESPIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION.

Probad, y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY - Vitoria -

### Aviso

Tenemos el gusto de poner en conocimiento de nuestros clientes y del público, que ha quedado abierta la suscripción a la notable obra HISTORIA UNIVERSAL, novísimo estudio de la humanidad, otra maravilla editorial que presenta el Instituto Gallach.

Admitimos suscripciones e invitamos al público, a que sin compromiso, nos pida la exhibición de los primeros fascículos de dicha documental obra, verdadera revelación de su importancia y belleza.

LIBRERIA LINACERO

Teléfono 25 - Apartado 41 VITORIA

**Dr. Olavarria**  
GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.  
DATO, 6, 3.º izquierda.

### Aprovechese usted

Reloj de pared con hermosa caja de nogal, 15 días de cuerda, horas y medias, por ¡55 pesetas!, completamente garantizado; gran surtido en carrillones Westminster y Ave-María de Lourdes; se han recibido las últimas novedades en relojes de pulsera para señora y caballero, pendientes y sortijas con precios reducidos. Relojes Longines, Zenith, Omega, Cy-ma, etc. Despertadores, Medallas de todas las clases en todas las imágenes, Taller de reparaciones. Todo con un año de garantía. Visiten esta casa.

J. LUIS DE ABAITUA Postas, 28 (Frente a Correos)

### Dr. Parra Solache OCULISTA

Exayudante de Clínicas nacionales y extranjeras.

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4 Calle de la Florida, 24, 2.º derecha  
Optica médica: Dato, 37, Vitoria  
Bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas. — Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica. — Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Optica.

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, "LA VASCONGADA", (don Angel Galindo). Vitoria.

# En la Casa Social Conferencias de Abril

El ciclo de conferencias culturales organizado por los Luises, continuará en ABRIL y MAYO.

Los temas y los disertantes de este mes, serán los siguientes:

«Apuntes históricos sobre el Carmelo en el tercer centenario de su restauración».

Una conferencia R. P. SERGIO DE SANTA TERESA, C. D.

«Viajes a Oriente».

Dos películas para dos conferencias, M. I. Sr. CHANTRE DON CARLOS LOREA.

## Gacetillas

DELEGACION DE HACIENDA.—El ilustrísimo señor Delegado de Hacienda ha acordado el pago de sus consignaciones para mañana, día 7, a los señores siguientes:

Don Gregorio Araviollore; don Rafael de la Fuente; don Alberto Elzaurdi; don Manuel G. Moreno; don Viator Benito; señor Administrador Principal de Correos; señor Jefe de Centro de Telégrafos; señor Inspector de Sanidad; señor Jefe de Vigilancia; señor Jefe de Seguridad; señora doña Elena Molinuevo.

—o—  
Cuando empezó el corriente año Empecé a beber Quinado Del titulado SAN ROQUE Y en un mes he mejorado Tanto, que estoy decidido Siempre a seguir de contado.

Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente. Proprietario: Tejada y C.ª (Sucesor).—ARETA (Alava).

FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana: La del señor GUINEA, Postas, 6.

Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Defunciones.—Tres varones y dos hembras.

Matrimonios.—Sandalo Mz. de Zurbarte y Ortiz de Lataburu, con Marcelina Aguirre, solteros. Francisco Victor Llanos y Oyanguren, con Cesárea García y Eguileta, solteros.

Florencio Sáenz de Argandoña y González Valencia, con Cándida Angulo y Pérez, solteros.

«La industria japonesa». Dos conferencias ilustradas con cine. R. P. JOSE ZAMEZA, S. J.

«El momento actual chino».

Dos conferencias ilustradas con cine. R. P. AMBROSIO OLAN-GUA, S. J.

«El sistema manjoniano en escena».

Conferencia en acción por los niños del centro de Araya. D. ANGEL GONZALEZ.

«La Pedagogía teresiana». Una conferencia. D. ANSELMO RODRIGUEZ.

La entrada será libre.

En las películas y entreactos actuará la rondalla de la Congregación.

El Cuadró dramático dará dos veladas en el mes de abril.

El reparto como los días de las conferencias se anunciarán con la debida anticipación en la Prensa local.

## Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos.

Se admiten señoritas.

PLAZA DE ALFONSO XIII número 16, 3.º

## Nuevo taller mecánico de reparación de calzado

PORTAL DEL REY, n.º 8

SU CALZADO roto se quedará como nuevo arreglándolo en esta casa BREVEDAD. Se hace en una hora toda clase de medias suelas y tacones GARANTIA, de todos los arreglos de goma, sea Roja, Negra o Crepé.

ECONOMIA, se obtiene por la gran duración de sus trabajos.

MEDIDA, se hace de señora, caballero y niño.

ESPECIALIDAD DE PIES DERECHOS

Se tiñen los calzados y bolsos en veinte colores distintos. Venta de Phillips, cordones, gomas, cremas, plantillas, etc.

«EL RAPIDO»

San Prudencio, 35 (Esquina a Fueros)

SUCURSAL: Portal del Rey, n.º 8

PROBADO LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA

ANTRACITAS URRUTIA LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS. SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS. ¡PROBARLAS ES ADOPTARLAS! MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.

# CAPITULO DE RESUMEN TELEFONICO SUCESOS

UN INCENDIO

Ayer, sobre las cuatro de la madrugada, se declaró un incendio en el aserradero mecánico que don Celedonio Fernández de Jauregui tiene en el número 3 de la calle de Ola-guibel.

Avisado el Cuerpo de Bomberos se presentó éste con gran diligencia, logrando atajar el siniestro a la hora próximamente de haber sido advertido.

El dueño no sabe a qué atribuir el incendio, aunque cree como más probable que haya sido la causa algún cable del fluido o algún cogín de las máquinas.

Las pérdidas son de alguna consideración, sin que puedan precisarse de momento.

El edificio y talleres estaban asegurados.

CURADOS

En el Cuarto de Socorro fueron curados ayer Agustín Barroso, de una contusión leve en el muslo derecho, producida por la coz de un caballo y Ruperta Ullibarri, anciana de 72 años, asilada en la Casa de Misericordia, de una herida contusa en la región frontal, a consecuencia de una caída en la calle del Beato Tomás de Zumárraga.

## Obsequio a los reclusos

El Ilmo. señor don Constancio Pascual, Presidente de la Audiencia Provincial, de la Junta de Patronato de reclusos, obsequió ayer a éstos, con motivo de la festividad del día y de su peculiar particular, con una comida extraordinaria, que consistió en el siguiente menú:

Entremeses de aceitunas; Paella a la valenciana; Merluza en salsa verde; Chuletas con tomate; Dulce de membrillo; Vino de Rioja; Café, licores y cigarrillos puros.

Todos los reclusos sin excepción participaron del referido obsequio del señor Pascual, al que unánimemente se hallan reconocidos por sus frecuentes recuerdos hacia ellos en días señalados.

La frialdad de la Ley infringida, le obliga a condenar, pero su corazón se condeula de sus penas y procura mitigarlas.

## Agua de Cucho

Artríticos: Enfermos de Piel ¡Bebed AGUA DE CUCHO! Para inhalaciones... Para lavados... ¡AGUA DE CUCHO!

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles:—; Colectivos contra accidentes:—; Individuales:—; Nadie con más garantías ni más económicos que

## La Vasco-Navarra

Delegado Antonio Vinós y de Santos

EL ABONO DE PRIMAVERA MEJOR Y MAS BARATO CONTIENIENDO NITROGENO NITRICO Y AMONACAL COMBINADOS.

EL NITRO-CAL-AMON NO ES UN SUSTITUTIVO. TIENE MERITOS PROPIOS. DE IGUAL EFICACIA TANTO EN TIEMPO HUMEDO COMO SECO

INFORMES: Sociedad Anónima AZAMÓN ARLABAN, 7.—MADRID Agentes en esta zona CABEZÓN HERMANOS CERVANTES, 3 y 5.—LOGROÑO

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1858 Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales Impuestos 87.512.128 Ptas.  
Número de imponentes 28.693  
Capital y Reservas 2.875.000 Ptas.

PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos Imposiciones

Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos. En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

Capitales Impuestos		Capitales Impuestos	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.122
Año 1900	858.092	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.563.960

Oficinas: PLAZA DE ALEONSO XIII, núm. 1, y 2.

# El campeonato de la Liga

## Primera división

**Europa, 1-Deportivo Alavés, 0**

BARCELONA.—En el campo de Guinardó jugaron su último partido de Liga los equipos del Europa y el Deportivo Alavés.  
Los jugadores de uno y otro bando pusieron poco entusiasmo en la pelea, debido a que el resultado no había de alterar la situación de uno y otro equipo.  
Momentos antes de finalizar la primera parte el Europa conseguía la victoria en una mellea por mediación de Bestit.  
Por el Deportivo Alavés se distinguió el trío defensivo, realizando Benstain enormes paradas.  
Arbitró Vilalta bien.

**Athletic, 1-R. Unión, 2**

BILBAO.—En San Mamés se celebró el encuentro Real Unión de Irún-Athletic de Bilbao, correspondiente a la primera Liga. El partido era de homenaje y beneficio al entrenador del Athletic Mr. Pelland.  
El Irún hizo un gran encuentro, logrando en el primer tiempo un gol por mediación de Urtizberea, que volvió a repetir un buen servicio de René.  
En la segunda parte empató Bata, pero poco después una jugada personal de Luis Regueiro, dió ocasión a que Urtizberea lograra desde cerca el gol de la victoria.  
El arbitraje de Quintana fué bueno y los equipos se alinearon completos.

**Racing, 4-Arenas, 1**

SANTANDER.—Se ha jugado el último partido de Liga entre el Arenas y el Racing local.  
Antes del partido se obsequió al equipo cántabro con algunos trofeos, regalo de la Federación Cántabra, Clubs y admiradores, por su gran actuación durante el campeonato de Liga.  
El primer tiempo terminó con uno a cero a favor de los locales marcado por Cladera.  
En la segunda mitad el Racing marcó tres tantos más, obra de Cisco, Larrínaga y Santi.  
El tanto vizcaíno lo logró Suárez.  
Melcón tuvo una actuación deficiente.

**R. Sociedad, 2-Español, 1**

SAN SEBASTIAN.—Poca entrada registró ayer el campo de Atocha para presenciar el último encuentro de Liga entre la Real Sociedad y el Español barcelonés.  
El partido careció de interés y fué aburrido.  
El primer tiempo terminó con uno a cero a favor de los locales.  
En la segunda parte la Real consiguió otro tanto de penalty y el gol españolista fué marcado por Besoli, al rematar un centro de Juvé.  
El Español hizo un gran partido y dominó todo el encuentro, pero la mala actuación de Edelmiró le privó de un triunfo que moralmente le correspondía.  
Pelayo Serrano tuvo un fácil arbitraje.

**Barcelona, 3-R. Madrid, 1**

BARCELONA.—En el terreno de las Cortes los medios madrileños Prast, Bonet y Peña, tuvieron la principal culpa de la derrota de su equipo frente al Barcelona.  
Del once cortésano destacó sobre todo la labor del trío defensivo, en especial Zamora, que fué muy meritoria.  
En el primer tiempo el Barcelona marcó dos tantos por mediación de Arocha y Ramón. También el Madrid consiguió en ésta parte el tanto del honor marcado por Cosme.  
En la segunda parte Ramón volvió a marcar para el Barcelona y ya el Madrid se desmoronó.  
En general dominó todo el encuentro el equipo catalán.  
El arbitraje de Vallana, malo.

**Valencia, 6-Betis, 0**

VALENCIA.—En Mestalla y después de un partido magnífico, el Valencia batió profundamente al Betis por seis goles a cero. Este fué el mejor partido realizado por los valencianos en toda la temporada.  
En la primera parte se consiguieron cuatro goles y en la segunda dos. Fueron sus autores Vilanova tres, Costa dos y Torregaray uno de penalty.  
Por el Valencia todos jugaron bien, pero merece destacarse la actuación de la línea media.  
Por el Betis sobre todos y el mejor de los 22, Pedrosa. Realizó paradas inmensas y fué sacado en hombros al finalizar los dos tiempos.  
El Valencia al salir al campo fué ovacionadísimo, dándose vivas y hurras en su honor, siendo felicitados sus jugadores personalmente por el Alcalde de la ciudad.  
Arbitró bien el colegiado madrileño, Canga Argüelles.

**Murcia-Coruña, suspendido**

MURCIA.—El partido Murcia-Deportivo Coruña fué suspendido, pues el Gobernador dijo que carecía de fuerzas suficientes, debido a que las disponibles las tenía que enviar a la plaza de toros, donde se celebraba una buena corrida.

**Sevilla, 4-Sporting, 1**

SEVILLA.—Con poca entrada se ha celebrado el último partido correspondiente a la Liga.  
El primer tiempo fué favorable al Sporting, terminando con uno a cero.  
En el segundo tiempo el Sevilla jugó magníficamente marcando cuatro tantos, por mediación de Campanal dos, Abad y López.  
Arbitró bien Comorera.

**Oviedo, 2-D. Castellón, 2**

OVIEDO.—En Teatinos el Real Oviedo empató a dos con el Deportivo Castellón, careciendo el partido de interés.  
Mereció la victoria el Oviedo, pero la buena actuación del trío defensivo del Castellón, impidió que marcasen más tantos.  
La primera parte terminó con un gol a cero a favor de los castellanenses, marcado por Pascualín. En la segunda parte los visitantes lograron otro nuevo tanto por medio de Capillas y el Oviedo marcó sus dos tantos por mediación de Alamo y Barril.  
Arbitró bien Hernandez Areces.

**González Sosa Sastre**

Las eliminatorias

**El Celta y el Baracaldo empataron a uno**

VIGO.—El Celta en su terreno, a pesar de que dominó ayer todo el encuentro al Baracaldo, no acertó a derrotaarlo y por ello, ya que el domingo anterior tuvieron otro empate, habrán de celebrar un nuevo encuentro que decida quién es el que sigue eliminándose con el Recreativo de Huelva.  
El partido de ayer en Balaidos fué interesante y casi siempre de iniciativa gallega, pero en parte por falta de decisión en el tiro de los delanteros de este equipo, en parte por desgracia y también por la magnífica actuación del guardameta baracaldés Urquínaga, la portería del equipo vizcaíno el Celta no acertó a traspasarla más que una vez.  
En el primer tiempo no hubo tantos. En el segundo el Baracaldo marcó por medio de Eguía. Se animaron entonces los gallegos, aumentaron su presión y Polo empató. Luego siguió la ofensiva lenaz vigeña, pero continuó estrellándose en la labor de Urquínaga. Brillaron en éste en el Baracaldo Bóveda, Reñones y Graciano.  
Escartín, bien.

## Segunda división

**Valencia, 6-Betis, 0**

VALENCIA.—En Mestalla y después de un partido magnífico, el Valencia batió profundamente al Betis por seis goles a cero. Este fué el mejor partido realizado por los valencianos en toda la temporada.  
En la primera parte se consiguieron cuatro goles y en la segunda dos. Fueron sus autores Vilanova tres, Costa dos y Torregaray uno de penalty.  
Por el Valencia todos jugaron bien, pero merece destacarse la actuación de la línea media.  
Por el Betis sobre todos y el mejor de los 22, Pedrosa. Realizó paradas inmensas y fué sacado en hombros al finalizar los dos tiempos.  
El Valencia al salir al campo fué ovacionadísimo, dándose vivas y hurras en su honor, siendo felicitados sus jugadores personalmente por el Alcalde de la ciudad.  
Arbitró bien el colegiado madrileño, Canga Argüelles.

## Notas de Sociedad

**LOS QUE VIAJAN**

De Pamplona don Ignacio Mongelos.  
—A Logroño don Luis Gárate.  
—A Madrid don Adolfo Egaña.  
—A Bilbao don Félix y doña Juana Luisa Fernández de Liger.  
—A Zaragoza don Francisco Iturrate.  
—De Mondragón don Luis Izaga.  
—A Madrid don Narciso Buesa.  
—A Zamora don Jesús Mendizábal.  
—A Zaragoza don Luciano Aranzuz.  
—A Murguía don Felipe Llano.  
—Salieron para Madrid el industrial don Dámaso Villanueva con su hijo Luis, para asistir a una reunión de tintoreros que se celebra en la Corte desde hoy.  
—A Segovia don Antonio Echevarría.  
—A Madrid don Jesús Abreu.  
—De Barambio el distinguido compositor señor Uruñuela.  
—A Barcelona don Antonio Yarza.  
—A Madrid don Luis Espinosa.  
—De Santander don Ricardo Ubedá.  
—A Madrid don Teodoro Diaz Atauri.  
—A Bilbao don Ramón Hernández.  
—A Madrid el joven estudiante don Guzmán Nevot.

**LA MEMORIA**

DEL BANCO DE BILBAO

Don José Ignacio González de Echavarrí, Director del Banco de Bilbao, ha tenido la atención de enviarnos un ejemplar de la Memoria de dicha floreciente Sociedad, correspondiente al año último.  
Muy agradecidos.

**DESPEDIDA DE SOLTERO**

El sábado se despidió de su vida de soltero el conocido empleado de la Casa Orbea don Esteban Caraga, que el próximo domingo contraerá matrimonio con la bella señorita Purificación Muguera, de distinguida familia de Marquina.  
Con tal motivo reunió en fraternal cena a sus íntimos en el Hotel Frontón, donde les fué servido el siguiente menú:  
Entremeses variados; Consomme duquesa; Fritos variados italianos; Centros de Merluza Bellaviste; Pollo asado financier; Jamón en dulce a la española; Huevo hilado.—Postres: Helado napolitano; Mokas; Frutas. Queso.—Vinos: Champagne Viuda Chiquet; Tinto Caria Orol 1915; Brillante 1904; Café, licors, habanos.  
Entre los asistentes contamos a Pedro y Félix Orbea, Venancio Arizmendiarieta, Juan R. Ezponlaburu, Eutiquio Carazo, Odón Langarica, Jesús Isasmendi, Gregorio Lascrain, Jesús Urretavizcaya, José y Luis Es-

**DE LA DIPUTACIÓN**

DE TELEFONOS.-LA REUNION DE AYER

Como ya anunciamos, ayer, a las doce, llegó a esta ciudad el director de este distrito telefónico, don Rafael Abreu, quien celebró una detenida conferencia con los diputados provinciales don Pablo Fernández de Trocóniz y don Luis Dorao, miembros de la comisión de teléfonos, no asistiendo a la reunión don Dionisio Aldama por encontrarse en Mmurrio.  
La entrevista no pudo ser más satisfactoria, pues el señor Abreu se encuentra lleno de los mejores deseos y acogió con gran cariño las manifestaciones de los representantes de la Diputación de Alava.  
Parece ser que este verano la Compañía instalará el teléfono en Lapuebla de Labarca y otras localidades y, una vez que se concretan los deseos del país, se hará un estudio detenido, a fin de ver el modo de llevarlo a la práctica con la mayor rapidez posible.  
Los miembros de la comisión telefónica provincial presentarán a la consideración de la Diputación en pleno el camino que debe seguirse y modo de llegar al fin deseado.

**DURANGO**

**EJERCICIOS PARA JÓVENES**

El lunes, 13, del presente mes, darán comienzo los Ejercicios en la Residencia de Durango, para solos jóvenes.  
Terminarán el sábado, 18, por la mañana.  
La estancia es gratuita.  
Los que deseen hacerlos, avisen antes del día 8 al Padre Director de la Congregación Mariana, Siervas de Jesús, 2 y Dato, 29.

**Se necesita**

aprendiz, aprovechante u oficial de cortador de mesa, para fábrica de calzado.  
Informarán en esta Administración, núm. 601.

**Papel para envolver**

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

**En la Plaza de Toros**

## El espectáculo de ayer

Con un entradón formidable, tanto que eran muy pocas las localidades vacías en tendidos y gradas, viéndose ocupados bastantes paleos y andanadas también, se celebró el espectáculo anunciado.  
El truco de la entrada gratis para señoras quedó consagrado ayer. Seguramente que no lo echarán en saco roto futuros empresarios, pues el resultado demostró que es de positiva eficacia; no hay hombre que se niegue a dejarse acompañar de una mujer, aunque no sea mas que en el momento de entregar el billete en la pueria. Así presenciamos nosotros el hecho de que una anciana que se hallaba próxima a la Plaza fué vista por un joven que se dirigía al espectáculo, sin acompañamiento. Al pasar oyó a la mujer:  
—¿Quién se va a fijar en mí? Si yo fuese una chica...  
—¿Usted quiere entrar, abuela?  
—Hay, deseando!  
—Pues venga usted conmigo.  
Y el joven dió el brazo a la anciana y con ella entró en la Plaza, satisfecho el muchacho; la viejecita, brillándole los ojos de contento.

La fiesta, lejos de defraudar al público, le dejó completamente satisfecho.  
Recordando el refrán de que «nunca segundas partes fueron buenas», se pensaba en el plagio de la banda «El Empastre» y se suponía que esta del Emplas-Tres, sería un remedo de aquella, e inferior, desde luego.  
No queremos hacer comparaciones, siempre odiosas; y podíamos hacerlas porque conocemos ya a las dos; pero si hemos de decir que la banda del Emplas-Tres está formada por elementos valiosísimos que ejecutan maravillosamente, entre bromas y veras, obras musicales de renombre, con una afinación y un gusto extraordinarios; y que su director hace cosas de gran músico y de excelente cómico. Ejecutó en el clarinete el solo del «Adios a la vida», de Tosca, de manera insuperable, como lo demuestra la circunstancia de que el público lo escuchó con profundo silencio y sin hacer aprecio de la

nota cómica que daban los demás profesores; estallando al final imponente ovación.  
A estos derroteros conduce la situación creada hoy al arte musical. Hombres como los del Emplas-Tres, competentes profesores todos, han de embadurnarse la cara, usar narices postizas y trajes de clown para seguir cultivando su arte e ir tirando del carro de la vida. Pero hay que agradecerles el entusiasmo que en ellos ponen, sin mermar bellezas al arte por excelencia, aún en los momentos de forzada comicidad. Sus «Fantasías» están a gran distancia del jazz y del disco y acaso, andando el tiempo, se impongan a estos modernismos ridículos, a pesar del lugar y la ocasión.  
Tuvo la banda la idea feliz de tocar el popular pasodoble «Celedón», descubriéndose los músicos a una indicación del director, todos a un tiempo, y dejando los típicos sombreritos en línea perfecta.  
La ovación duró largo rato.  
El Emplas-Tres tiene asegurado el éxito allí donde se presente.

La lidia de los becerreros por los Charlots gustó mucho también; los bichejos fueron bravitos y dieron motivo a que los toreros bufos empleasen toda la gama de graciosos lances en esta clase de lidia, en la que la banda tomó parte e hizo reír igualmente.  
El chavalillo del Emplas-Tres, muy simpático y muy gracioso, fué ovacionado.  
Los elogios al espectáculo eran unánimes.

**JULIAN BAJO**

JOYERIA - PLATERIA - RELOJERIA

Novedades para primeras comuniones

Dato, 8 Vitoria

## Venta voluntaria de bienes

La sociedad anónima «ZALDU» vende su central hidroléctrica, tejería, salto de agua de unos 100 H. P., maquinaria y utensilios industriales, fincas y línea conductora de fluido eléctrico.  
Las ofertas se harán en pliegos cerrados que se presentarán el día trece de abril de las once horas a las once horas y treinta minutos en la notaría de don José G. del Castillo, en Estella, donde pueden verse el pliego de condiciones y los títulos de propiedad de las fincas.  
Estella, 30 de marzo de 1931.

**Uralde, Guevara y Sáez**

Escultura - Decoración

en Mármol, Piedra, Madera, Escayola, etc.

FLORIDA, 26 — VITORIA

## Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

Habiendo transcurrido los quince días señalados para el desempeño de las prendas o renovación de las papeletas, desde esta fecha no se efectuarán las indicadas operaciones y los efectos que han de ponerse a la venta se hallarán expuestos al público en el almacén los días 10 y 11 de abril de diez a doce por la mañana y de tres a cinco por la tarde.  
Vitoria 6 de abril de 1931.—Por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.—El Director Gerente, Andrés de Soloaga.

## Pérdida

de un rollito de periódico, con un documento antiguo, desde la calle de San Prudencio, Dato, Florida y túnel de San Antonio, hasta el Mineral.  
A la persona que lo haya encontrado, se ruega lo entregue en esta Administración y se le agradecerá.

## Como un lago

terso y brillante, queda el parquet de una habitación cuando se emplea para su encerado un producto bien fabricado.

No existe en el mercado un encarsilico para pisos y muebles que se aproxime siquiera al renombrado

aliron

Duración "SUAS" Seguridad

Aleaciones de máxima garantía

Oreitia.--P. de Urbina, 19.--Vitoria

Arbitró bien el colegiado madrileño, Canga Argüelles.

Arbitró mal el catalán Cruella.

Arbitró bien el catalán Cruella.

Arbitró mal el catalán Cruella.

## Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

Habiendo transcurrido los quince días señalados para el desempeño de las prendas o renovación de las papeletas, desde esta fecha no se efectuarán las indicadas operaciones y los efectos que han de ponerse a la venta se hallarán expuestos al público en el almacén los días 10 y 11 de abril de diez a doce por la mañana y de tres a cinco por la tarde.  
Vitoria 6 de abril de 1931.—Por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.—El Director Gerente, Andrés de Soloaga.

## Pérdida

de un rollito de periódico, con un documento antiguo, desde la calle de San Prudencio, Dato, Florida y túnel de San Antonio, hasta el Mineral.  
A la persona que lo haya encontrado, se ruega lo entregue en esta Administración y se le agradecerá.

## Como un lago

terso y brillante, queda el parquet de una habitación cuando se emplea para su encerado un producto bien fabricado.

No existe en el mercado un encarsilico para pisos y muebles que se aproxime siquiera al renombrado

aliron

Duración "SUAS" Seguridad

Aleaciones de máxima garantía

Oreitia.--P. de Urbina, 19.--Vitoria

Arbitró bien el colegiado madrileño, Canga Argüelles.

Arbitró mal el catalán Cruella.

Arbitró bien el catalán Cruella.

Arbitró mal el catalán Cruella.

## Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

Habiendo transcurrido los quince días señalados para el desempeño de las prendas o renovación de las papeletas, desde esta fecha no se efectuarán las indicadas operaciones y los efectos que han de ponerse a la venta se hallarán expuestos al público en el almacén los días 10 y 11 de abril de diez a doce por la mañana y de tres a cinco por la tarde.  
Vitoria 6 de abril de 1931.—Por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.—El Director Gerente, Andrés de Soloaga.

## Pérdida

de un rollito de periódico, con un documento antiguo, desde la calle de San Prudencio, Dato, Florida y túnel de San Antonio, hasta el Mineral.  
A la persona que lo haya encontrado, se ruega lo entregue en esta Administración y se le agradecerá.

## Como un lago

terso y brillante, queda el parquet de una habitación cuando se emplea para su encerado un producto bien fabricado.

No existe en el mercado un encarsilico para pisos y muebles que se aproxime siquiera al renombrado

aliron

Duración "SUAS" Seguridad

Aleaciones de máxima garantía

Oreitia.--P. de Urbina, 19.--Vitoria

Arbitró bien el colegiado madrileño, Canga Argüelles.

Arbitró mal el catalán Cruella.

Arbitró bien el catalán Cruella.

Arbitró mal el catalán Cruella.

</

Crónicas italianas

Italia y la unión austro-alemana

Lo más interesante, lo de mayor actualidad en política internacional es hoy la debatida cuestión de la unión o concierto aduanero entre Alemania y Austria. A Italia se le presenta en estos momentos un problema serio. La corriente de opinión más generalizada en este país era de simpatía germánica. Con motivo del concierto esa opinión se halla ahora a la expectativa. ¿Perjudicará o convendrá a los intereses italianos ese acuerdo austro-alemán? ¿Con qué tendencias se ha formulado? ¿Qué propósitos ulteriores tendrán los firmantes?

Es indudable que Alemania, como el Fénix, renace de sus cenizas. En los doce años que llevamos después de la guerra, los alemanes han reaccionado en el sentido de la paz y se han enfriado sus entusiasmos militares. Buscan la paz en el trabajo. Sus industrias se van desarrollando y hoy están a la misma altura que en 1914.

¿Qué se proponen austriacos y alemanes? Se prevé que después se concertará una unión económica, y que acabará por coronarse la alianza de ambos pueblos con una unión política. El primer paso está dado, aunque con la oposición de Francia, que, en todas partes ve enemigos. Los vio hace unos meses en los italianos. Los ve ahora entre los austro-germanos. Los verá allí donde se haga algo sin contar con ella.

En el caso presente, por lo que atañe a Italia, se ha llegado a suponer en que el poderío alemán se hallaría pronto a una legua de ferrocarril de la ciudad de Trieste. El empuje hacia el Sur se da como algo seguro. En ese avance amenazará el Adriático. Hay quien supone que tratan los alemanes de ser árbitros de dicho mar entre italianos y yugoslavos.

Si es así, se encontrarán con la resistencia italiana, que no tolerará que los Estados centrales intervengan en las cosas del Mediterráneo y de sus dependencias. El pleito

adriático está ya solucionado con la hegemonía italiana, y el Gobierno de Mussolini no va a consentir que se revise.

Pero la opinión sensata, que en Italia es muy grande, no cree en tales propósitos, y sigue pensando en una probable unión con Alemania para asegurar la paz futura en el continente. En efecto, repuesta Alemania de sus graves heridas, consolidada una alianza con Austria y una unión convencional con Italia, se podría muy bien contrarrestar el influjo francés sobre algunos países balcánicos, Checoslovaquia y Polonia. Inglaterra y Grecia serían contenidos por Italia, Checoslovaquia estaría cercada por los dos Estados del mismo origen. Polonia no tendría defensa, porque se encontraría entre dos grandes potencias, Alemania y Prusia, que le aplastarían en cualquier momento.

Así las cosas, Italia, más bien que prolestar contra el acuerdo aduanero, está en actitud expectante, hasta ver cómo definitivamente se desarrollan los proyectos de la raza germánica.

Debaco Arnalsa.



Servicio expreso de gran lujo

Norte América

CONTE GRANDE

de Gibraltar 6 abril

Sud América

CONTE ROSSO

de Barcelona 15 abril

CONTE VERDE

de Barcelona 6 mayo

Médicos y cocineros españoles  
Agentes Generales en España

LLOYD-SABAUDO

Barcelona-Rbla. Sta. Mónica, 31 y 33  
Dirección telegráfica SABAUDO

Agente en Vitoria

D. Ceferino Polo Villarreal

Palacio de la Diputación

HERALDO ALAVES.—Vitoria 5-4-31

FONOGRAFOS

portátiles y de bocina baratas; accesorios de todas clases, reparaciones.  
M. LAHIDALGA,  
Pintorería, 24

F. Molet

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.  
RAYOS X  
Dato, 35. 1.º Vitoria

CLINICA DENTAL

de A. Rojas

Profesor dentista

Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.  
Gran Diploma de Honor.  
DATO, núm. 6, 2.º  
Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

ONA MEDICO Y DENTISTA

Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y construcción de dentaduras.  
Consulta de 10 a 1

Calle de la INDEPENDENCIA, 8-3.º (Frente a la Plaza de Abastos)

A todos los herniados



EL EMINENTE ORTOPEDICO SEÑOR TORRENT, DE BARCELONA, LE RECIBIRA A USTED GRATIS EN VITORIA SOLO POR SIETE HORAS EL MIERCOLES DIA 8 DE ABRIL, EN EL HOTEL FRANCIA

Todas las visitas son gratuitas y a nadie obligamos a ningún gasto

Queremos únicamente aconsejarle con toda lealtad y hacerle una demostración palpable de lo que usted necesita. No deje perder esta ocasión que nada le cuesta y que le servirá de mucho. Le conviene y le es muy necesario a usted saber muchas importantes cosas que ahora ignora referente a su hernia y medios exactos que no fallan nunca para reducirla en absoluto y definitivamente curarla. Los procedimientos científicos y modernos de este reputado ortopédico le convencerán en el acto de que son los únicos, que sin la más pequeña molestia le transformarán a usted con pasmosa rapidez en el más perfecto estado de salud, como antes de estar quebrado. No dude ni pierda el tiempo; hoy, su hernia puede ser poca cosa; mañana, puede ser gravísima; y si quiere verse libre para siempre de su dolencia, acuda con la mayor confianza a esta visita, que a nada le obliga ni nada le cuesta, pudiendo en cambio ganar mucho. Garantizamos a usted que no se arrepentirá jamás de habernos visitado; muy al contrario, quedará contento y agradecido por el mucho bien que para su tranquilidad y buena salud le habremos hecho. El especialista SR. TORRENT tendrá sumo gusto en recibirle en VITORIA el miércoles 8 de Abril, en el HOTEL FRANCIA, de 9 a 1 y de 2 a 5. En LOGRONO el día 6 en el HOTEL PARIS. En HARO el día 7 en el HOTEL ADELA. En MIRANDA DE EBRO el día 9 en el HOTEL EGAÑA. En BURGOS el día 10 en el HOTEL UNIVERSAL y en BILBAO el día 11 en el HOTEL MARONO.

NOTAS: ESPECIALIDADES PARA SEÑORAS: Fajas medicales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir vientos voluminosos, evitar y curar hernias umbilicales, relajaciones, abortos, descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc. etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud.

— DESPACHO Y GABINETE EN BARCELONA: 13 Calle de la Unión, 13 "CASA TORRENT" —

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechamamiento de dientes; sueño intranquilo; entreabierto los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el alimento e inapetencia.

Caramelos mata lombrices y purgantes  
P. CATALA  
DEPOSITO:  
Remigio Diaz y Comp. S.º Oriente, número 1  
Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada. — Farmacias y Droguerías —

Importantísimo para los Automovilistas

Estos talleres especializados en la rectificación de cilindros y camisaje de los mismos, con objeto de completar su instalación, con los adelantos más modernos, ha adquirido una máquina rectificadora para cigüeñales, última palabra en la mecánica de precisión y rapidez único en el Norte de España.

TARIFA DE PRECIOS  
Para la rectificación de cigüeñales

Por cada muñequilla de viela.	12,00 ptas.
Por cada muñequilla central.	10,00 "
Por cigüeñal completo de Ford y Citroen, precio especial.	35,00 "
Corona U. S. A.	260,00 "

Construcción de toda clase de engranes y piezas.

Talleres mecánicos de

Juan Ormazábal

Carmelo Gil, 2.—BILBAO



Fundición de hierro: Toda clase de piezas según planos o modelos.

Construcciones metálicas: Cerechas vigas armadas, postes, etc.

Maquinaria para madera: Máquinas sierras de cinta de columna fundida, o para armazón de madera o pared, máquinas sierras circulares, carros para el serrado de troncos, cepilladoras, barrenos, tornos, regresadoras, regresadoras combinadas, cepilladoras combinadas con barrenos, tupés, mordazas, ejes universales, aparatos de soldar, etc.

Material para ferrocarriles: Enclavamientos, señales de parada, gálbos, cambios, piezas para locomotoras y vagones, etc.

Elementos de transmisión: Ejes calibrados, ménsulas, poleas, cofinetes de bolas o con casquillo de bronce engranajes.

Accesorios: Hojas sierras de cinta, circulares, hierros de moldurar, limas, soldadura, correas, brocas, etc.

Construcción y reparación de toda clase de maquinaria



Contra la inclemencia del tiempo

Proveeros de botas todo goma, altas y bajas, bandas sport, paraguas, impermeables para niños a 8 pesetas.

De todos estos artículos gran surtido a precios económicos. Aprovechen la ocasión.

CASA ZULAICA

Independencia, 8.—Teléfono 963 X

"La Exportadora"

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 6 de abril de 1906

Fue recogida una joven de 20 años que la noche anterior se presentó en Gamarra, sin que nadie le pudiera sacar de dónde procedía, ni casi aún como se llamaba. Todas las muestras de su personalidad eran propias de alguna demente escapada de donde se hallase recogida.

Fueron denunciados un sujeto por abandonar un carro en la calle de San Francisco y otros dos por cuestionar en la calle del sur.

Se reunieron las comisiones de Hacienda y de Instrucción Pública del Ayuntamiento.

Como viernes de Dolores se celebró en San Vicente solemne función religiosa y a la función de los vespertinos asistió una comisión del Ayuntamiento.

Dió a luz con toda felicidad un niño doña Dolores Echevarría esposa de don Adolfo Zulueta.

¿Gabanés?

Gran surtido de toda clase de gabanes, trincheras, abrigos, impermeables última novedad a precios sin competencia.

Pantalonería desde 10 pesetas. No encargue usted sus prendas sin visitar esta casa. Todos los trabajos se hacen dentro de la semana.

Prontitud, elegancia y economía.  
GENERAL ALAVA, 9. Vitoria.  
SASTRERIA Y PANERIA



Heridas, Quemaduras, Llagas, Cortaduras, Sabañones, etc.

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAN LIQUIDO "JEIL". Evita contagios exteriores, permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. PESETAS 1'35, tubo encajonado. En farmacias y droguerías.

Agente general: N. Sallés, Apartado 199, Barcelona.

DISCOS

GRAN SELECCION

«La Voz de su Amo» - «Regal» - «Odeón» - «Polydor»

Fonógrafos maleta con seis piezas de actualidad, a elección, ptas. 73

Gramófonos-gramolas, gran surtido

AGENCIA EXCLUSIVA DE LA INSUPERABLE MARCA

«Radio Atwater Kent» - «La Radio de la Voz de Oro»

Pianos nuevos y de ocasión.—Ventas al contado y a plazos

B. Sanmartín - Almacén de música -

TELÉFONO 63 Plaza de Alfonso XIII, 32

Pañería Bazar y Sastrería

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros - y Trincheras marca «EL GALLO».

Gabanés para Caballero desde 30 pesetas en adelante.

Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.

Gabanés de Cuero para Caballero desde 110 pesetas en adelante.

PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza de Alfonso XIII, 29.—

Virgen Blanca, 9.

Teléfono 784



FLORIDA, 23 La Bolsa ARCA, 13

300 modelos aparatos eléctricos

Lucetas para el alumbrado de escaparates, tiendas, casinos, bares, oficinas, etc., a 25 pesetas.

El mayor surtido en vajillas, cristalerías y objetos útiles para regalos.

Precios sumamente económicos

Esta casa se encarga de la instalación de aparatos eléctricos.

# LA AMUEBLADORA VITORIANA

## MUEBLES DE LUJO

El mayor surtido  
en clases, gustos y estilos

## MUEBLES ECONOMICOS

Grandes existencias  
y precios sin competencia

Visite Vd. las exposiciones interiores de

# La Amuebladora Vitoriana

## Manuel Alonso

Independencia, 3

VITORIA

Teléfono núm. 547

## Crónica religiosa

### Calendario para mañana

Día 7. Martes.—Santos Epifanio, obispo; Pèleusio, presbítero; Donato, Rufino, Caliope, Ciriazo, mártires; Saturnino, obispo; Alfrates, anacoreta, Hegesipo, confesores.

### En San Pedro

El Centro Parroquial de la Pía Unión de San Antonio de Padua, establecida en la iglesia de San Pedro Apóstol, celebrará mañana, martes, día 7, los cultos que mensualmente consagra a su Excelso Titular.

A las ocho tendrá lugar la Misa por los hermanos vivos y difuntos y en ella podrán recibir la Sagrada Comunión todos los fieles que lo desearan, al efecto de conseguir más fácilmente las gracias solicitadas. Terminada la Misa se hará el ejercicio propio del mes.

En la función de la tarde, a las 7, se rezará el Santo Rosario; a continuación se repetirá el referido ejercicio, después del cual se dará cuenta de las limosnas colectadas por la benéfica Obra de El

Pan de los Pobres durante el mes último pasado, distribución que de ella se ha hecho y gracias obtenidas por intercesión del milagroso Paduano, con el fin de aumentar su devoción, el ingreso de los fieles en su Asociación y la conservación y ampliación de tan consoladora Obra en favor de los necesitados. Después de dichos actos, lo mismo por la mañana que por la tarde, se dará a adorar la reliquia del Santo Paduano.

### En San Antonio

En esta iglesia se rezará la devoción de los Trece Martes en honor del glorioso San Antonio de Padua.

A las ocho y media, Misa en el altar del Santo a intención de sus numerosos devotos.

Por la tarde, a las seis, Corona, Vía Crucis, Ejercicio de los Trece Martes con el Responsorio del Santo, cantado por las religiosas.

Apartado de Correos de HERALDO ALAVES: núm. 14

## Muebles - AZPIAZU H. OS

Escritorios Americanos

Gran variedad en inmejorables condiciones

San Prudencio, 32 y 25

VITORIA

## Muebles

Para su adquisición en condiciones ventajosas de economía, bondad y gusto, el camino más seguro es

Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3

## Plazos y contado

## "ROYAL"



Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845  
Establecida legalmente en España  
por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928.  
Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599,430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799,715; fondos totales, 39.764,766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.695,234. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 2 agosto 1929 al cambio de 33,23).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.  
Fondos. Héllense situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 26.322'50 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidos en Valores Públicos del Estado Español 250.726'88 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.214,401'00 pesetas

Los siniestros se pagarán en VITORIA  
MORE, Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA

Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Previsión y Corporaciones en 2 agosto 1930.

## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

TAPICERO. Se hacen arreglos y toda clase de trabajos de tapicería. Informarán Callejón de Cachán, n.º 3, 1.º

DESPENSERA. Se necesita para Hotel, de 35 a 40 años, que sepa leer y escribir. Informes en esta Administración.

SE OFRECE contable sin pretensiones. Darán razón en esta Administración, núm. 521.

NODRIZA. Se desea para criar en su casa. Para informarse dirigirse a Miguel Fernández, Plaza Nueva, número 27, 3.º

MODISTAS. Necesito oficiales y aprehentadas. Informarán en esta Administración.

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, a 0,20, 0,25 y 30 cts. metro. San Prudencio, 35, 2.º derecha

TERRENO en venta, en camino del Polvorín Viejo, de 6.000 metros cuadrados por entero o parcelas, propio para edificios. Dirigirse a la Administración del periódico.

SE ALQUILA en el Paseo del Prado, amplia vivienda para veranear, con garage, huerta y jardín. Informes: Elvira Zulueta, 1, 1.º derecha.

GRANJA «VIRGEN DE ESTIBALIZ».—Propietario: Damián García Fresca.—Camino de la Zumaquera.—Teléfono, 892.—Venta de polluelos recién nacidos de las razas Leghorn y Rhodes-Island-Red; patos recién nacidos Orpington y Corredores Indias.—Huevos para incubar de patos y gallinas de las mismas razas, desde 6 pesetas la docena.—Mezclas para polluelos y ponedoras.—Jaulas especiales para la crianza de pollos intensiva.—Nidos trampa.—La granja está visible todos los días.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

## Maderas-Machihembrados Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 374 -- SERVICIO A DOMICILIO --

## Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava

Con la garantía de la Excma. Diputación

SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, II, Baja.  
SUCURSALES en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arce-niega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Alana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente de la Sonsa, Villanueva de Valdegovía, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 5,75  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,00

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

## SEÑORAS

La Droguería y Perfumería **La Virgen Blanca**, acaba de abrir al público una sección de mercadería a precios económicos, dando un cinco por ciento de beneficio en las compras.

Virgen Blanca, 2, antigua Casa Aauri

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clorocina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

LOS PEDIDOS EN  
BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31. — SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados en todas las temporadas.

# Más del mitin de ayer

(Viene de primera página)

padres la educación de sus hijos? Que haga el Estado de madre y aquello se convierte en una gran inclusa, y vuestras hijas, roto el encanto de su pudor las veis muy pronto sin el encanto juvenil, vosotros os veis carentes del bálsamo que anima a la lucha, y cura las heridas de los combates... (Grandes aplausos que no dejan terminar la frase al orador).

Cita los versos del poeta castellano Gabriel y Galán cantando a la madre de sus hijos para levantar el significado del hogar, basado en la unión perpetua de castos amores, deseos iguales, perpetuar el apellido y con él el honor del padre y ceder a la posteridad la tradición de la casa en un beso de amor perpetuo e incensante.

Se refiere después al problema del neomaltusianismo y de la eugenesia.

Este verdadero banderín de...

## El señor Larramendi

Yo no sé, pero me parece una paradoja mi presencia en este lugar, porque se puede hablar de Religión y aún se puede hablar de la familia; pero hablar del orden en estos momentos en que se revuelven las cosas, se vocea y se ensalza la rebelión, en que los dóciles alumnos en las aulas (aplausos) se han convertido en dirigentes de los profesores. Hablar del orden y de la disciplina en estos tiempos en que el mundo parece loco. Ya lo dijo el cuento: «Si quieres no ver ningún loco, métete en tu cuarto, echa la llave y rompe el espejo para que no veas a ninguno».

¡El orden! Si oímos en la calle, de acera a acera: «¡Que viene la revolución! Ya está ahí». Y no llega nunca. Treinta y uno o cuarenta años esperándole, y no llega nunca. Es lo del cuento baturo. Nuestros revolucionarios se pasen la vida templando.

Cerca de mi casa, casi todos los días viene una viejecita a pedirme una limosna «porque no tengo quien me lo gane». Yo tampoco; pero en fin la socorro en cuanto puedo. Estos son los revolucionarios. No tienen quien se lo gane, quien les haga la revolución. Pidieron ayuda al Ejército y éste no estuvo para locuras. Contaban con la masa obrera, y ésta que en los seis años de dictadura, ha aprendido mucho y ha visto que, con aquella, no había huelgas y había buenos y abundantes jornales, tampoco les hizo caso. Quisieron entonces que el propio Monarca abdicase y los colocase en sus sillones. Y como el Monarca no abdicó, la revolución se dirige a los niños. Claro que detrás de éstos hay algunos hombres, pero los que dan el pecho y salen a la calle son los chicos. Y la verdad, si los revolucionarios andan con niños... (grandes aplausos).

¿Y para qué quieren la revolución? Cita el señor Larramendi un párrafo de una obra de Balmes: «Si cada uno no sabe lo que pide y nadie está conforme con lo que el otro desea, nunca se llegará a un concejo único». Y eso es lo que sucede en España y en América, en general en el mundo todo. Es una preocupación general y es que falta el orden. ¡Ah! pero ya hemos dado en el quid; es que no sabemos cómo constituirnos.

¿En qué consiste la solución de este gran problema de nuestra constitución? Es un problema de ideas, de opiniones destacadas con más o menos perfección; de de-

ganche, que ya lo tuvo Esparta, y que materializa la vida y la maña en su aspecto moral, no es nuevo. Dicen que es nuevo el error. Bucead en la Historia y vereis cómo los hechos se repiten, que todo lo dieron otros pueblos. Lo que no se ha podido nunca demostrar es que en estos veinte siglos haya habido oposición entre la fe y la ciencia. (AMuchos aplausos).

No nos dejemos arrebatar este gran bien de la familia. Implica esto derechos y deberes. El paraíso que en nuestros tiempos jóvenes hemos soñado todos, logrado en una acertada elección de compañera, trae después obligaciones sacratísimas cuyo cumplimiento, por doloroso, no aterra. Estudiemos la última Enciclopedia del Papa. Recordemos con emoción a nuestra madre y ello nos dará fuerzas en esta lucha noble y grande.

Una gran ovación premia la labor del señor Asúa.

seos de que nos manifestemos, según el señor Ossorio, con unas elecciones a salga lo que saliere. ¿Y cómo hemos llegado a este estado? A fuerza de pensar. Si a fuerza de pensar o de creer que pensamos.

La política es un problema resuelto, de autoridad, de ideas fundamentales para vivir en comunidad de personas. Ahí está el nervio, y con una ética conforme a la lógica, según las civilizaciones y grados de cultura. Es más, en las democracias antiguas no había programas ideológicos, preocupaciones abstractas. Ni Licurgo, ni Clístenes, ni los Gracos tenían un programa ideológico; pedían y hacían únicamente la renovación o restauración de antiguas leyes.

En tiempos relativamente recientes se suscita el problema religioso, y viene Lutero proclamando el libre examen, y después la Revolución francesa proclamando los derechos del hombre. Y viene Carlos Marx proclamando la emancipación económica. Todo se desea cambiar, Religión, Política y Economía.

Todos los días llega hasta las más recónditas aldeas y a todos los individuos la convicción política, con recetas hechas a medida para hacer la sociedad perfecta y sin embargo, estamos sin constituirnos.

Y no es esto lo peor; es que no sabemos si vamos a llegar a la solución. ¿Qué vamos a intentar; República o Monarquía?

¿República? Supongamos que se atiende a esto. ¿Y qué clase de República? ¿Cómo Francia? ¿Cómo Suiza?

Seguramente que a la caída de Primo de Rivera había lo menos treinta y seis opiniones por escoger: república, soviética, parlamentaria, federal, cristiana, etc...

Todas las ideas son igualmente respetables. Yo que he leído poco y que he pensado algo, he consultado al zapatero de mi portal sobre asuntos de su profesión y a su lado no he dicho más que tonterías, y es que para todos los negocios no son las opiniones, es el competente el que debe regirlos. Sin embargo, se oye hablar de religión, de política, filigranas y de lo más difícil, sin ser preciso estudiar, cerrando los libros y como fray Gerundio, a predicar.

Arrancar de las facultades del alma y de la intelectualidad el acertado orden en el desarrollo de las ideas, es ir al cataclismo. Hay que llegar a la verdad, pero por sus caminos; el proceso nor-

## CANDIDATURA ANTIRREVOLUCIONARIA

CONSISTORIALES

Don Cesáreo Iradier y Uriarte (Arquitecto)  
Don José Gabriel de Guinea y Guinea (Abogado)  
Don Manuel Manso y Ruiz (Propietario)

INSTITUTO

Don Julián Zárate y Mendivil (Comerciante)  
Don Angel Viana e Irímo (Médico)

PLAZA DE LA PROVINCIA

Don José Olariaga y Pujana (Comerciante)  
Don Jesús Ortíz de Urbina y Uriarte (Representante)  
Don Santos Cendoya y Olazábal (Empleado)

PLAZA DEL MERCADO

Don Moisés Ruiz de Gauna y Génuva (Propietario)  
Don Sixto Martínez de Murguía y Ruiz (Industrial)  
Don Norberto de Mendoza y Carl (Industrial)

ESCUELAS NORMALES

Don Pedro Ugarte y Quintana (Industrial)  
Don Javier Elorza y Aguirrezábal (Empleado)  
Don Moisés Armentía y Garmendia (Obrero)  
Don Federico López Luzuriaga y Langarica (Obrero)

HOSPICIO

Don Ezequiel Pecina y Díaz de Tuesta (Industrial)  
Don Cándido Lasaga y Carazo (Veterinario)  
Don Cesáreo Martínez de San Vicente y Sáez de Urturi (Industrial)

PUEBLOS RURALES

Don Nicolás de Landa y Díaz de Sarralde  
Don Francisco López Aberásturi  
Don Angel Elguea y Landa  
Don Cornelio de Arrieta y Jiménez  
Don Germán Martínez de Ezquerecocha

mal no es libre, es obligado, tiene sus cauces.

Veamos en nuestra historia de un siglo lo que produce en nuestra Patria el dominio de falsas ideas. En América, la idea revolucionaria engañó a los naturales del país. Años después, aún emancipados, el grito de «viva el rey!» era conjuro que levantaba a los indígenas, que recordaban en el monarca virtudes y beneficios que la revolución no les trajo.

La revolución en otro orden trajo la desunión y el recelo entre las naciones ibéricas y aún en las regiones de la propia Península. ¿Quién mejor que vosotros, los vascos, sabéis de esto?

¿Y qué ha sido del trabajo? Multitudes rojas, llenas de odio y sedientas de venganza, sustituyeron a los antiguos gremios, capital y trabajo unidos, bajo la protección de un santo y el honor de una bandera. Vino el espíritu revolucionario y se trabaja con el odio en unos, sin el deseo de perfección en otros.

Mirad cómo en poco tiempo, diez o doce dictaduras se han levantado, sin acuerdo alguno; todas son hijos de una filiación ideológica radical. Proceden cuando tienen rectitud como reacción contra el desorden, y en América hay Repúblicas que tienen en sus facultades presidenciales un verdadero orden monárquico, copia de los Estados Unidos en que su autoridad principal tiene concedidas facultades personales; la monarquía electiva de nuestro tiempo.

¿Qué quiere decir esto? La batalla entre el desorden y la autoridad está entablada. Si a éste no se atiende, vendrá la apoteosis de la tiranía. En cambio podremos tener días de gloria y magnificencia como nunca si la ciudadanía vuelve por sus fueros.

La Monarquía es de saludables afectos. La continuidad en el poder, algo que a su nombre interesa, y que en ella se halla vinculado, le da ascendente, autoridad y deseos de llenar su cometido. Su continuada permanencia en la forma hereditaria exigen aún más por su parte.

¿No creéis que el puesto de ma-

# ANTE LAS URNAS

Arreos y pertrechos belicosos se ven por todas partes; sonidos de clarines y atambores atraen y congregan a las gentes en torno a los heraldos, que, con voces estentóreas, las llaman e incitan a luchar: ¡es la guerra! la guerra eterna que en el corazón del hombre, allí en los primeros días de la infancia de la pobre Humanidad, sembró el espíritu rebelde que bulle en el Averno: Es, en síntesis, la eterna guerra entre el bien y el mal; su campo, ahora, nuestra España; y su objetivo próximo, los comicios en decisiva e desigualada contienda electoral.

Dos ejércitos se enfrentan, se estudian y tantean: de un lado, el de la «izquierda», despliega loca y febril actividad el desgraciado engendro y heredero universal de la Revolución francesa que bajo el pabellón de una mentida Libertad, de una quimérica Igualdad y de una menguada Fraternalidad, cobija a todos sus retoños facetas y cambiantes, habidos con el tiempo, que culminan en el ferroz nihilismo, en el bárbaro comunismo y en el absurdo ateísmo que, sobreesaturando el ambiente de Moscú, con las maderas, los trigos y los petróleos rusos llegan a todas partes en descarrado dumping y en vergonzosas «ayudas» y propagandas de que nuestra patria está invadida y minada.

En frente, en la «derecha», se mueve perezoso—quizás adormido por los triunfos de ayer— el hombre nuevo nacido a la sombra de la Cruz; el hombre libre totalmente que hizo posible la abolición de la esclavitud; el hombre íntimamente empapado de espíritu cristiano, que logró limar las asperezas del hombre primitivo y las de aquellos otros, henchidos de materia, que escondían las bellas líneas griegas y los elegantes pliegues de la clámide romana; el hombre verdaderamente fraterno que invoca y reverencia a un padre común y anhelante aspira a ser súbdito perenne de una sola patria, en la que sólo impera el mandato de una ley: la ley eterna del amor de Dios.

Y a pesar de las negativas y protestas de los que, engañados por espejismo, militan en el cam-

po de la «izquierda», y de aquellos otros, puerilmente incrédulos del peligro, que seestean en la sombra de la «derecha», es totalmente exacto cuanto apuntamos. Descaradamente y sin recato nos lo dicen, en escritos y discursos, los caudillos destacados del ejército rojo en marcha: «a nosotros, dicen, no nos interesa el cambio de régimen más que como medio necesario, como fase decisiva para asegurar el triunfo de la Revolución».

Y nuestros revolucionarios, que no tienen nada de originales, hablan, escriben y obran al dictado de Moscú, y al dictado de Moscú obrarían si llegase a triunfar la Revolución que se proponen, es decir: quemando y aventando altares; apagando y disolviendo hogares; ahogando la vida en sus fuentes; estumando las líneas de la individualidad humana; borrando las lindes de la propiedad privada; escandalizando hasta al mismo Infierno con esas sacrílegas, bárbaras—y no sabemos cómo calificar adecuadamente—campanas y ceremonias de los «sin Dios» rusos.

¿De qué lado habrá de pronunciarse la victoria? He aquí la terrible incógnita y que, en lo humano, depende de la acometividad, decisión y constancia que aporten los ejércitos que se enfrentan y que, naturalmente, en nuestro caso depende del convencimiento y entusiasmo con que tú, lector, y otros como tú, acudáis a la contienda: si el sopor y la indiferencia siguen siendo las características de nuestro campo, no fuera extraño ni difícil que sobre nuestra patria ondeara la bandera roja con todas sus sangrientas y terribles consecuencias; por el contrario, si nó solamente acudes presuroso a la pelea aportando tu total esfuerzo, sino que arrastras a tu vecino y amigo, contagiado de ardor bíblico, puedes, confiado, asegurar que nó tardará en disiparse la cruel pesadilla en un esfumarse la sombra de tan horrible fantasma. Dios, la Patria y tu hogar te colmarán de bendiciones, además.

M. M. I.

Vitoria, abril de 1931.

## Proclamación de candidatos

Ayer se verificó la proclamación de candidatos a concejales ante la Junta Municipal del Censo presidida por el juez municipal don Hipólito Lera.

Se proclamaron los siguientes: Don Ciriacó Ortiz de Anda y don Marceliano R. de Eguilaz presentaron a don Angel Elguea, don Cornelio y don Germán M. de Ezquerecocha para luchar por los pueblos rurales.

Don Antonio Vinós y don Javier Mongelos a los de la candidatura antirrevolucionaria.

Los señores don Teodoro González y don Alfonso García propusieron por el distrito del Hospicio a don Teodoro Olarte, por el Instituto a don Gabriel Martínez de Aragón y don Saturnino Apraiz, y los demás de la candidatura de las izquierdas.

Don Teodoro González y don Luis Dorao propusieron a don Alfonso García por el Hospicio.

Don Alfonso García y don Luis Dorao propusieron a don Teodoro González, don Santiago Quintana, don José Castresana y don Francisco Díaz de Arcaya por las Escuelas Normales.

Los señores González y García propusieron a los de la candidatura izquierdista por los pueblos.

Se propusieron a sí mismos don Nicolás Landa por los pueblos y don Primitivo Herrero por el Hospicio.

Los nacionalistas señores Madinaveitia y Ortiz de Lafuente presentaron por la Plaza de la Provincia a don Isaac Diez; por las Escuelas Normales a don Martín Ortiz de Lafuente; por el Hospicio a don Francisco Madinaveitia; por el Mercado a don Santiago Pagalday y por las Casas Consistoriales a don Pablo F. de Trocóniz.

Don Manuel Manso y don Sixto Martínez de Murguía proclamaron a don Pablo Guilarte y don Julián Bajo por las Casas Consistoriales; a don Faustino M. de Zurbitu, don Gregorio Peña, don Agustín Valle, don José Olariaga y don Isidro Corta por la Plaza de la Provincia; don Federico G. Carrero por el Mercado; don Basilio San Martín y don Julián Elzaundi por las Escuelas; don Ramón Vicuña y don Silverio Pérez por el Hospicio, y por los pueblos a don Germán M. de Ezquerecocha.

MADRID.—La proclamación de candidatos se verificó ayer sin incidentes dignos de mencionarse.

En Alava, Barcelona, Madrid, Soria, Segovia y Vizcaya no se aplica el artículo 29.

Según referencia del subsecretario de Gobernación, han sido proclamados 843 monárquicos y 179 antimonárquicos por dicho artículo.

MADRID.—El ministro de la Gobernación ha facilitado una nota recordando a todos los electores la obligación que tienen de emitir el voto y los artículos de la Ley que sancionan la omisión.

## El crédito de los sesenta millones

MADRID.—El ministro de Hacienda se ha creído en el deber de manifestar, por medio de una nota que ha facilitado a la Prensa, que no es cierto que el Gobierno haya determinado no hacer uso de dicho crédito, y que si llegara el caso, lo utilizaría para el mejoramiento de la moneda.

JOYERÍA ABAITUA RELOJERÍA  
PLATERÍA BISUTERÍA  
TALLER DE REPARACIONES

Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Relojes de oro de ley.—Relojes de Jase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Rel. v. a de pared con cajas de estilo.—Carrillones Ave María de Lourdes y Westminster.—Despertadores.—Objetos para regalo.—Todos los objetos de oro y plata están constrañados.

¡IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.

Postas 28

(Frente a Correos)

Relojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio

Los de 30 pías. a 15. Los despertadores de 14 pías. a 7'50

Cubiertos mesa, postre, merienda, pastelería, pescado, etc., etc., de plata de ley a precios baratísimos. En 40 gramos, seis cubiertos mesa, 45 pesetas. En 60 gramos, seis cubiertos, 55 pesetas.

Sortijas sello chapadas de oro ley (con contraste) las de 20 pesetas a 10

Placas y cuadros cincelados: Santa Cena de Jesús, Purísima, Carmen, San José, Corazón de Jesús, etc.

Sortijas alianzas, resultado garantizado, 4 pesetas. Sortijas alianzas, oro macizo, desde 14 pesetas.

ISASIA—Joyería—DATO, 24

¿No creéis que el puesto de ma-